

03 / 04 / 2017 → 16 / 04 / 2017

VILLES PARTENAIRES : La Havane - Paris.

ÉCOLES/UNIVERSITÉS PARTENAIRES :

Facultad de Arquitectura de la Universidad Tecnologica de La Habana, Cuba.

École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-La-Villette, ENSAPLV, Paris, France.

ENSEIGNANT-E-S, ENSAPLV : ENSEIGNANT RESPONSABLE DE L'ATELIER INTENSIF : Juan Luis MORALES MENOCA, Architecte.

ENSEIGNANT-E-S, FACULTAD DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE LA HABANA, CUBA :

RESPONSABLE DE L'ATELIER INTENSIF DE TERRAIN (A.I.T.) : Felicia CHATELOIN SANTIESTEBAN, Architecte et Docteure en Architecture.

ÉTUDIANT-E-S, ENSAPLV : Zakaria ADDAR, Meryem BENABDELJELIL, Salwa CHERKAoui EL BARAKA, Ophelie LEFORT,

Charlotte MISPLON, Margot PETROPAVLOVSKY, Zineb THARI.

ÉTUDIANT-E-S, FACULTAD DE ARQUITECTURA LA HABANA : Patricia ACANDA, Evelin DIAZ, Isabel ESCALONA,

Marcos FERNANDEZ, Gerardo GUILLEN, Patricia JIMENEZ DUANY, Maryen REYES, Héctor Daniel RODRIGUEZ.

INSTITUTIONS PARTENAIRES (ATELIER INTENSIF DE TERRAIN LA HAVANE) :

Ambassade de France a Cuba ; Gabinet de Arqueología du Bureau du Conservateur de la Ville de La Havane ;

Comité de Patrimoine de La Habana, Grupo Desarrollo Integral de la Ciudad Habana ; Maqueta de La Habana, UNAICC.

Ambassade de France à CUBA ; Plan Maestro de La Havane du Bureau de l'Historien de la Ville de La Havane ;

Sociedad PATRIMONIO, comunidad y medio ambiente ; Casa de las Tejas Verdes ; Alliance Française de La Havane.

21°N

LA HAVANE

JURY AIT LA HAVANE :

Felicia CHATELOIN SANTIESTEBAN, Architecte ; Juan Luis MORALES MENOCA, Architecte ; Andrés GARRUDO, Architecte ;

Madeline MENENDEZ, Architecte ; René GUTIERREZ Maidata, Architecte ; Gisela RAVELO, Dra. Architecte (Facultad de Arquitectura,

CUJAE) ; Ariel PAYI, Architecte.

CONFÉRENCES AIT LA HAVANE :

Madeline MENENDEZ, Architecte et Docteure en architecture, Colegio Universitario San Gerónimo ;

Felicia CHATELOIN SANTIESTEBAN, Architecte et Docteure en architecture, Facultad de Arquitectura La Havane ;

Daniel BEGERANO, Architecte ; Juan Luis MORALES, Architecte, ENSAPLV ; Kiovet SANCHEZ, Architecte, Plan Maestro ;

René GUTIERREZ MAIDATA, Architecte MCs. Facultad de Arquitectura La Havane, Empresa Restaura.

LA HAVANE “CASABLANCA, UN BALCON AU BORD DE L’EAU”

Juan Luis Morales, Architecte, enseignant à l’ENSAPLV et Christian Pédelahore de Loddis, Architecte-Urbaniste

L’Atelier international d’Urbanisme (A.I.U.) créé par l’ENSAPLV à La Havane (Cuba) est un moment central de contextualisation, de confrontation dialogique et d’essais à pleine échelle des études et projets déjà développées à *La Villette*, qui sont ensuite repris en équipe avec les étudiants cubains ; dans le miroir de la vie quotidienne des acteurs, des morphologies patrimoniales, des typologies domestiques, des matériaux et des usages vérifiés *in situ*.

Développé au cours du deuxième semestre de Master 1, le groupe des *Villes Amérique Latine* articule cette A.I.U. avec des cours, des conférences spécialisées, deux séminaires (l’usine territoriale et culturelle des territoires durables) et trois unités de projets spécifiques (La Havane, Santiago de Cuba et El Alto en Bolivie).

L’atelier institutionnellement associé à l’École Nationale Supérieure d’Architecture de Paris-La-Villette (ENSAPLV), à la Faculté d’Architecture et Urbanisme, à l’Université de Technologie de La Havane et au Plan

Maestro du Bureau de l’Historien de La Havane, est soutenu activement par les services culturels de l’Ambassade de France et de l’Alliance Française à Cuba.

L’A.I.U. de La Havane, dans cette édition 2017 sous la direction des enseignants-architectes Juan Luis Morales (ENSAPLV) et Felicia Chateloin (Faculté d’Architecture de La Havane) a poursuivi une deuxième fois le projet dans le quartier portuaire de Casablanca.

Cette petite ville stratégiquement située en face de l’entrée de la baie, semble figée dans le temps, et de leurs balcons les résidents peuvent contempler paisiblement et en première loge, la vie intense et la remarquable richesse spatiale de la ville de La Havane.

Le thème du projet choisi est “la ville au bord de l’eau”, et se développe en différents temps successifs :

1. Analyse des différentes villes situées au bord de l’eau en Amérique latine.
2. Prospectives analytiques contextuelles dans différents quartiers de la ville de La Havane.

3. Projets urbains et architecturaux collaboratifs *in situ* à Casablanca.

4. Synthèse et hybridation concluantes lors du retour de A.I.U.

Tout cela en quatre niveaux et échelles inters corrélés : la Municipalité, le quartier, l’ilot et la parcelle.

Dans cette édition, le périmètre de travail choisi à Casablanca, associe les enjeux spatiaux, géographiques, économiques et sociaux communs de ce village qui commence au bord de l’eau de la baie, en montant rapidement et organiquement l’abrupte pente de sa colline.

Le défi pour les étudiants de cet atelier d’urbanisme est de transformer l’actuel handicap géographique de Casablanca, ville complètement délaissée par sa séparation par l’eau du centre de la ville ; dans un plus grand avantage qui permet d’intégrer ce petit mais magnifique patrimoine au sein du futur et ambitieux plan de développement intégral de la Baie de La Havane.

LA HABANA “CASABLANCA, UN BALCON AL BORDE DEL AGUA”

Juan Luis Morales, Arquitecto, profesor ENSAPLV y Christian Pédelahore de Loddis, Arquitecto-Urbanista

El Atelier Internacional de Urbanismo (A.I.U) que desarrolla l’ENSAPLV en La Habana Cuba constituye un momento central de contextualización, de confrontación y de experimentación dialógica a escala natural de conocimientos y trabajos elaborados previamente, que son después retomados en equipo con los estudiantes cubanos; en el espejo de la vida cotidiana de los actores, de las morfologías patrimoniales, de las tipologías domésticas, de los materiales y de los usos constatados *in situ*.

Desarrollado durante el segundo semestre del Master 1, el grupo de *Ciudades de América Latina* articula este A.I.U. con cursos, conferencias de especialidad, dos seminarios (la Fábrica Espacial y Cultural de Territorios durables) y 3 unidades de proyectos específicos (La Habana, Santiago de Cuba y El Alto en Bolivia).

El taller asocia institucionalmente la Escuela Nacional de Arquitectura de París La Villette (ENSAPLV), La Facultad de Arquitectura y de Urbanismo de la Universidad Tecnología de la Habana junto a la Oficina del Plan

Maestro de la Oficina del Historiador de la Habana, todos ellos apoyados por los servicios culturales de la Embajada de Francia y de la Alianza Francesa en Cuba.

El A.I.U. de La Habana, en esta edición 2017 bajo la dirección de los profesores-arquitectos Juan Luis Morales por la ENSAPLV y Felicia Chateloin por la Facultad de Arquitectura de La Habana; ha continuado en una 2da ocasión el proyecto en el barrio portuario de Casablanca.

Este pequeño poblado estratégicamente situado al otro lado de la entrada de la bahía, parece detenido en el tiempo y desde sus balcones los habitantes pueden contemplar de manera apasible y en primera loge, la intensa vida y remarcable riqueza espacial de la Ciudad de La Habana.

El tema de proyecto escogido en esta oportunidad es la “ciudad al borde del agua”, y se desarrolla en varios tiempos sucesivos :

1. Analisis de diferentes ciudades situadas al borde del agua en America Latina.
2. Prospecciones analíticas contextuales en diferentes barrios de la Ciudad de La Habana.

3. Proyectos urbanos y arquitectonicos colaborativos *in situ* en Casablanca.

4. Síntesis e hibridación concluyentes al regreso del A.I.U.

Todo esto en cuatro niveles y escalas intercorrelacionadas: el Municipio, el barrio, la manzana y la parcela.

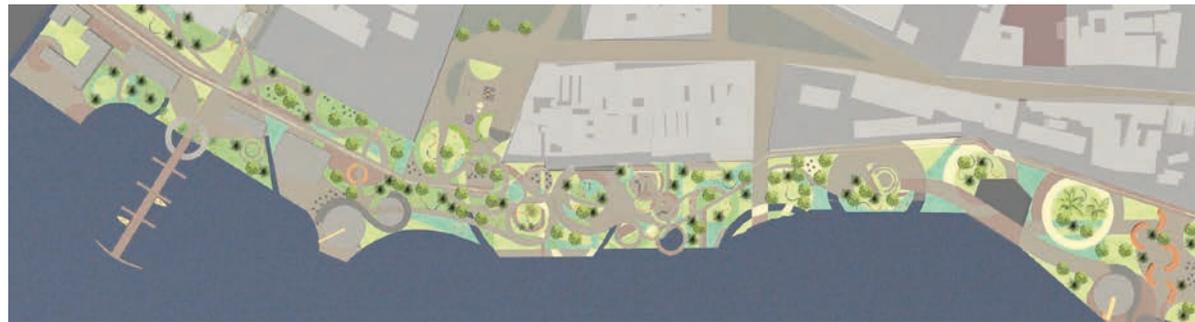
En esta edición, el perímetro de trabajo escogido en Casablanca, asocia los desafíos conjuntamente espaciales, geográficos, económicos y sociales de este poblado que comienza al borde del agua de la bahía, montando rápidamente y de manera organica la fuerte pendiente de su colina.

El reto para los estudiantes de este Taller de Urbanismo es transformar el actual handicap geográfico de Casablanca, poblado completamente abandonado a causa de su separación por el agua del centro de la Ciudad; en una ventaja mayor que permita integrar este pequeño pero magnifico patrimonio dentro del ambicioso futuro plan de desarrollo integral de la Bahía de La Habana.

AMÉNAGEMENT DE LA BAIE DE CASABLANCA



RÉFÉRENCE - SONIA DELAUNAY



PLAN DE SITUATION



STRATÉGIE URBAINE

L'idée du projet urbain est d'expérimenter la courbe en lui attribuant une épaisseur d'usage et de proposer une promenade fluide reliant les divers espaces d'un programme varié. Architecturalement, la parcelle étant plantée d'arbres fruitiers divers, l'idée de base était de faire en sorte de garder cette identité forte du lieu tout en la développant dans un sens qui favoriserait son attractivité. C'est pourquoi, l'idée de l'oasis habitée a dirigé mon travail.

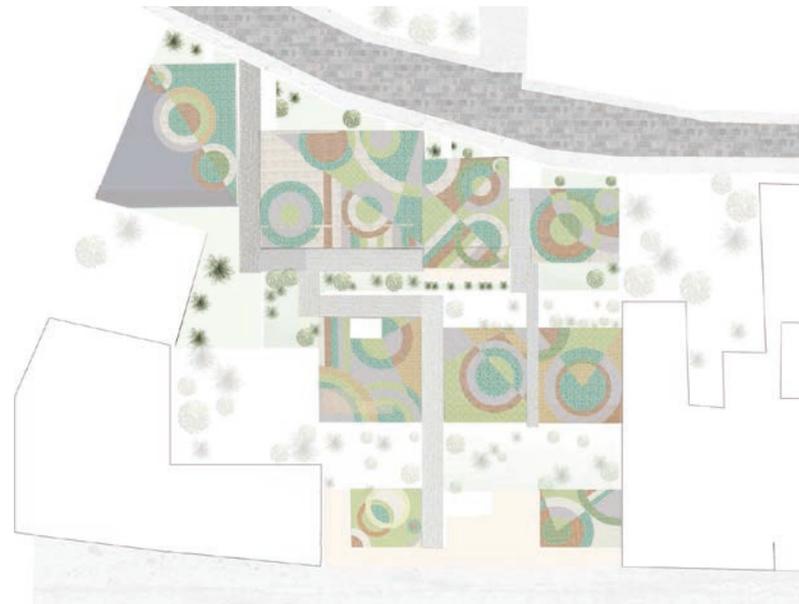


VUES PERSPECTIVES - PROJET URBAIN

PROJET DE MERYAM BENABDELJELIL ET PATRICIA DUANY L'ATTRACTION DU PAYSAGE

Quartier Casablanca, La Havane, Cuba. Projet urbain.

L'OASIS URBAINE



PLAN DE MASSE



COUPE LONGITUDINALE

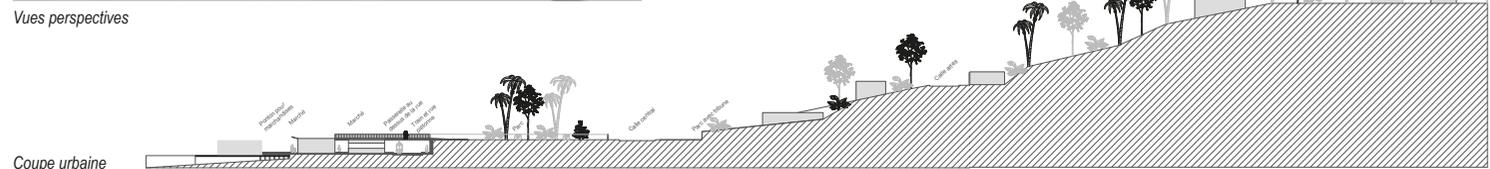
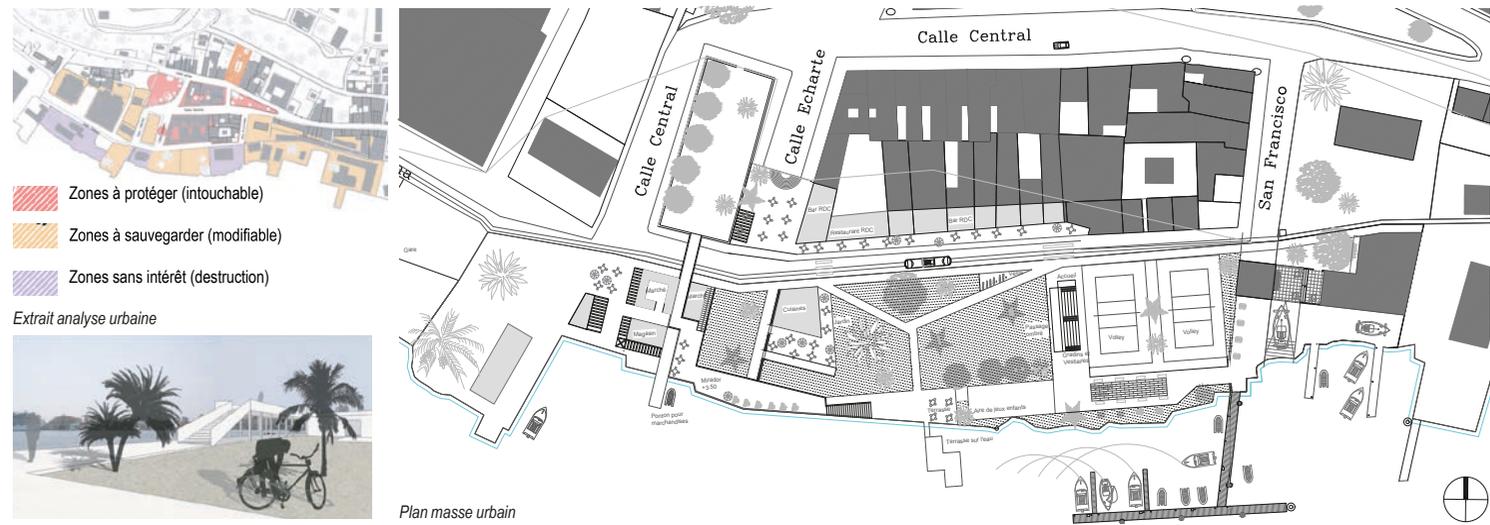
ELEVATIONS



VUES PERSPECTIVES - PROJET ARCHITECTURAL

PROJET DE MERYAM BENABDELJELIL ET PATRICIA DUANY L'ATTRACTION DU PAYSAGE

Quartier Casablanca, La Havane, Cuba. Projet d'architecture.



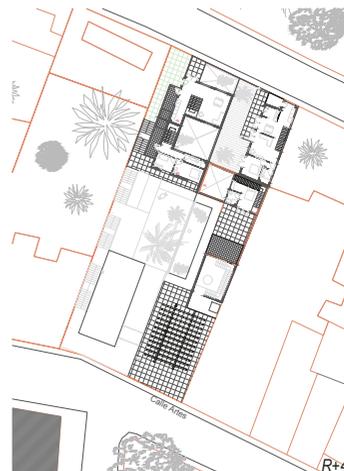
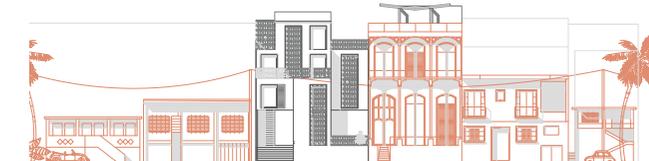
Le quartier de Casablanca se situe en face de la Vieille Havane, classée au Patrimoine Mondiale de l'UNESCO. Ce quartier en désuétude est un atout majeur pour la vue qu'elle apporte. C'est un enjeu de développement urbain qui n'a actuellement pas d'eau courante... L'enjeu est de redynamiser le quartier (touriste, économique, qualité de vie) sans délocaliser les populations. Un embarcadère, un marché, une marina et des espaces de sport sont créés.

PROJET DE CHARLOTTE MISPLON & ISABEL ESCALONA RODRIGUEZ CASABLANCA

Projet urbain : Requalification de la baie donnant sur la Vieille Havane. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



Il s'agit d'une réhabilitation d'un ancien hôtel particulier, aujourd'hui tombant en ruine. Le bâtiment original est encadré par une nouvelle construction. Le patio est mutualisé tout en gardant la typologie traditionnelle. L'important dénivelé permet de développer une architecture en paliers avec des espaces modulables pour des familles plus ou moins nombreuses.

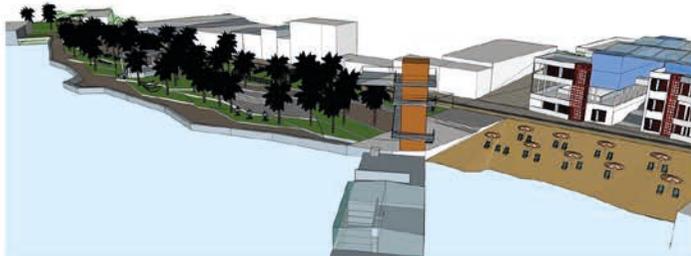


PROJET DE CHARLOTTE MISPLON & ISABEL ESCALONA RODRIGUEZ CASABLANCA

Projet architectural : Le patio partagé. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



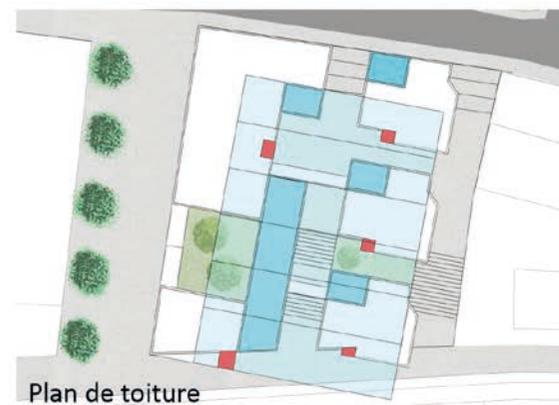
Notre étude urbaine a commencé avec une analyse des sites proches de Casablanca, en relation directe avec la baie. Cette étude nous a révélé la baie comme un centre géographique et culturel de la ville. À l'aide de témoignages d'habitants, nous avons abouti à l'injection d'un caractère récréatif à Casablanca à travers sa réhabilitation, grâce à la hiérarchisation de l'intervention en trois temps : éducatif et sportif, en relation directe avec la mer ; culturel et artistique ; et musical. Ces thématiques établissent un ordre d'accès aux installations urbaines grâce aux rythmes mis en place à travers la végétation, les centres marqués par les escaliers existants comme voie en lien avec la baie, la réduction de l'empreinte routière, la création d'une piste cyclable qui relie les centres d'intérêts du quartier tout en créant une activité économique de location de vélos. Le but étant de libérer la berge pour la rendre accessible entièrement aux piétons.



PROJET D'OPHELIE LEFORT ET MARIEN REYES PUEBLAS ACCESOS AL MAR

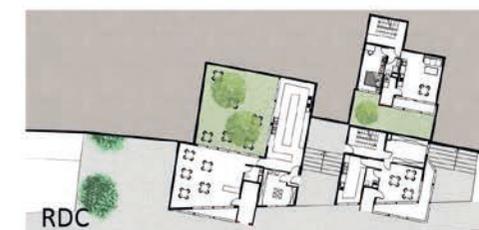
Projet urbain. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.

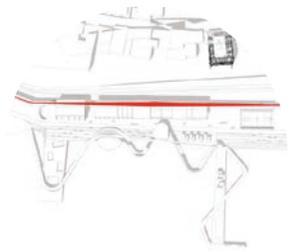
La proposition architecturale est constituée d'un bâtiment multi-fonctionnel composé d'un marché, d'une cafétéria et d'une laverie. Ce projet est placé sur une parcelle dont trois côtés donnent sur la rue. Situé dans la rue Artex, le projet est privilégié par la dimension de sa parcelle qui n'est que très peu exploitée par le marché actuel. Ainsi, il est possible de développer un espace riche de vues. C'est un projet de 11 appartements dont une partie peut s'individualiser pour permettre l'activité de location. L'intention apportée à travers l'urbanisation nous a amené à la création d'un volume en harmonie avec le contexte, en créant une façade continue de portiques, tout en libérant l'espace du rez-de-chaussée pour connecter la ville avec les services créés et la mer. Cette solution intègre le marché existant par sa fonction et sa structure, tout en réinterprétant. De plus, nous avons traité la toiture comme une cinquième façade, qui est vue et permet de voir.



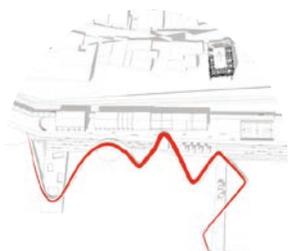
PROJET D'OPHELIE LEFORT ET MARIEN REYES PUEBLAS ACCESOS AL MAR

Projet architectural. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.

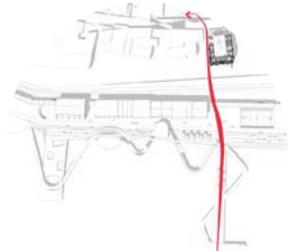




LA PROMENADE SUSPENDUE
Trait d'union entre les séquences



LA DÉAMBULATION
Un parcours entre terre et eau



DE HAUT EN BAS
Une descente en pleine perspective



LE MIRADOR, aboutissement de la percée



DES PISCINES SUR LA JETÉE

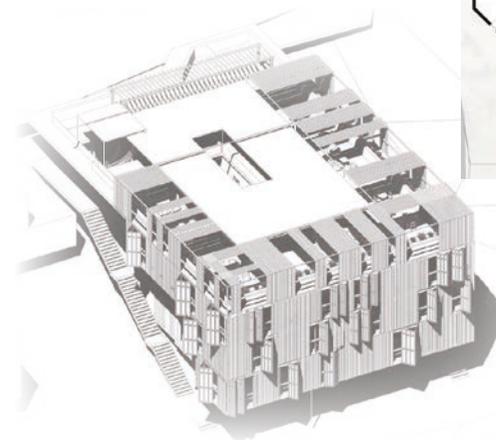


PLAN MASSE DE LA BALADE ENTRE TERRE ET EAU



LA HALLE DEL'ARTE

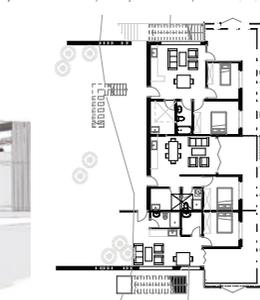
HABITER L'INTERSTICE_Quand
l'architecture donne à voir le paysage



DOUBLE PEAU
MODULABLE

INTERSTICE
VÉGÉTALISÉ

INTÉRIEURS
OUVERTS



PROJET DE SALWA CHERKAOUI EL BARAKA ET GERARDO GUILLEN GARCIA DEL BARCO UN LIEN DE VIE À CASABLANCA

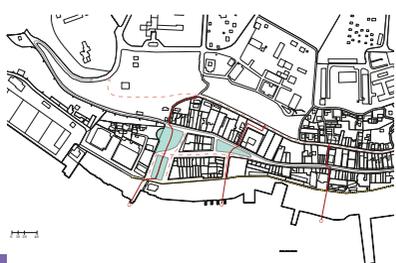
Projet urbain. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.

PROJET DE SALWA CHERKAOUI EL BARAKA ET GERARDO GUILLEN GARCIA DEL BARCO CASABLANCA, A PLACE TO BE

Projet architectural. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



PLAN URBAIN



STRATÉGIE URBAINE

La baie de Casablanca permet de créer un pôle attractif, où l'eau s'intègre aux activités de plaisance qui ponctuent le parcours. L'aménagement en estrade et les différentes plantations, offrent des espaces d'activités variés le long de la baie.



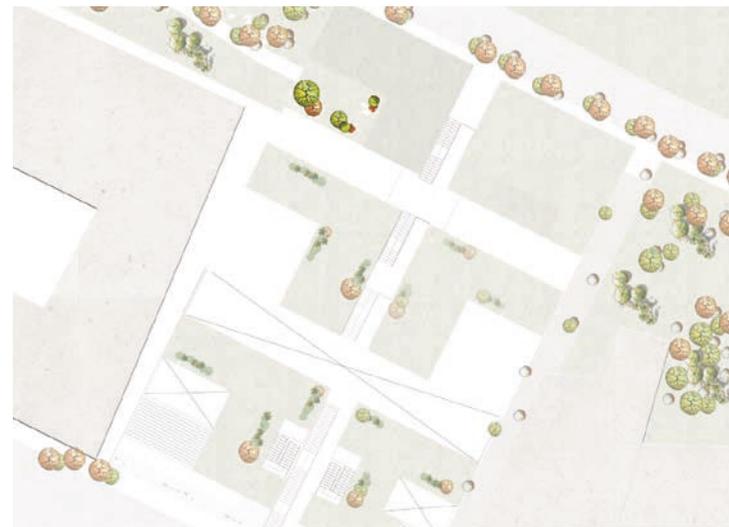
COUPE PERSPECTIVE



VUES PERSPECTIVES- PROJET URBAIN

ZINEB TAHRI ET HECTOR RODRIGUEZ RUIZ NOUVEAUX HORIZONS, AMÉNAGEMENT DE LA BAIE DE CASABLANCA

Projet urbain. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



PLAN MASSE



R+1

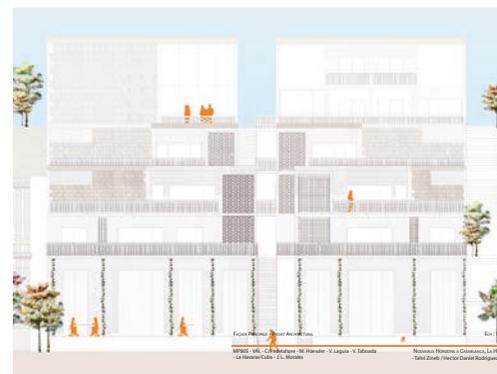


UNE SUCCESSION D'ESPACES

Construit sur un terrain en pente, le projet vient créer des terrasses aux vues variées. Chaque étape offre un nouvel horizon, et la faille au centre du projet permet de relier l'ensemble. L'aménagement des logements permet de créer des entités évolutives et adaptables aux modes de vies de la population cubaine.



VUE DEPUIS LA FAILLE



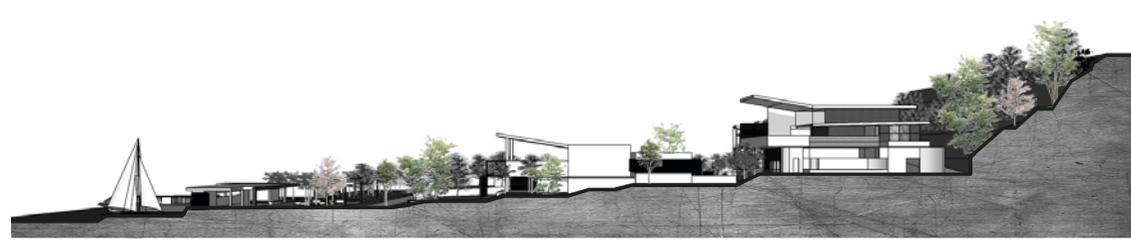
DES INTÉRIEURS FLÉXIBLES VERS LA HAVANE



UN LIEU DE CONVIVIALITÉ

ZINEB TAHRI ET HECTOR RODRIGUEZ RUIZ NOUVEAUX HORIZONS, AMÉNAGEMENT DE LA BAIE DE CASABLANCA

Projet architectural. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



MARGOT PETROPAVLOVSKY, EVELIN DIAZ ET ADRIAN ROBLES LA CIUDAD AL BORDE DEL AGUA

Projet urbain. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



MARGOT PETROPAVLOVSKY, EVELIN DIAZ ET ADRIAN ROBLES LA CIUDAD AL BORDE DEL AGUA

Projet architectural. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



Plan Masse du Projet urbain

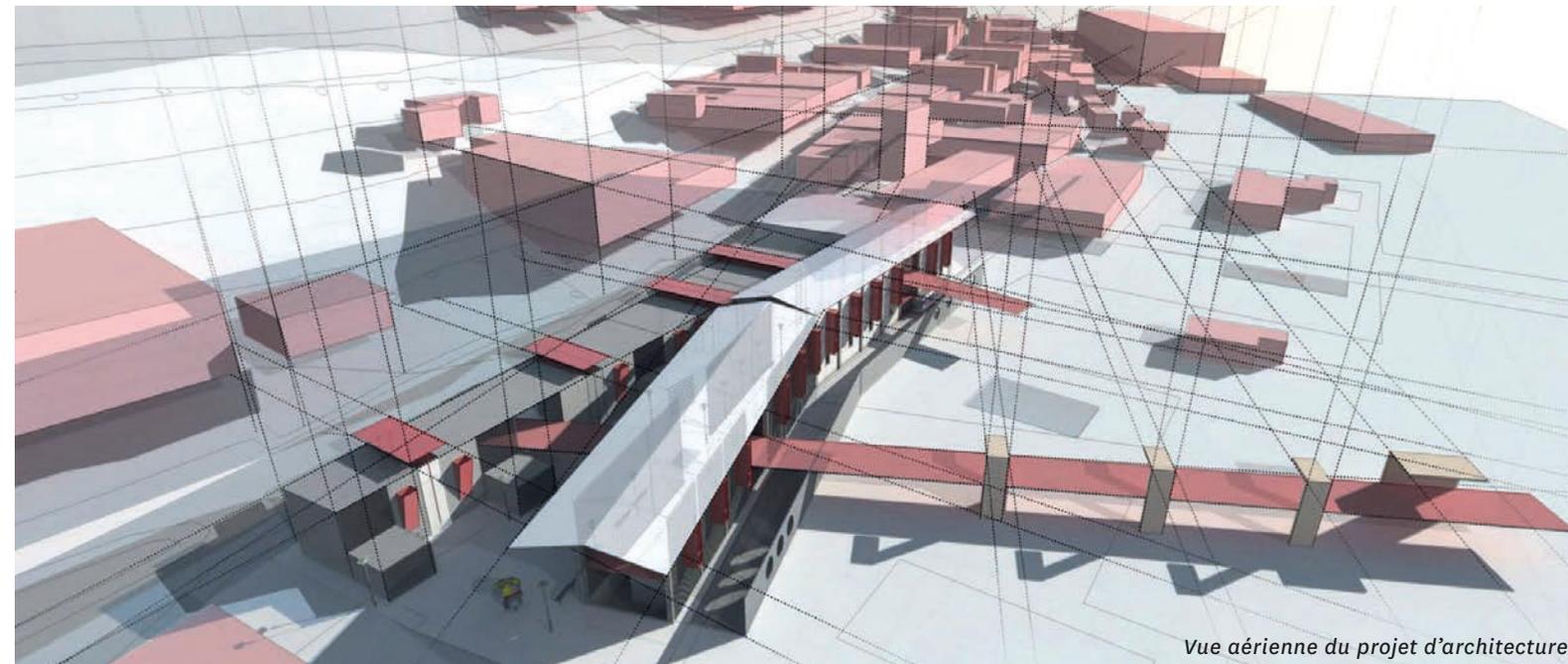


Vue de la promenade vert au bord de la baie

Vue de l'embarcadère et de la place au bord de la baie

PATRICIA ACANDA ACOSTA, MARCOS FERNANDEZ PRADO ET ZAKARIA ADDAR NUEVO PASEO, NUEVO EJE CULTURAL EN LA BAHÍA

Projet urbain. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.



Vue aérienne du projet d'architecture



Plan Masse du projet d'architecture



Plan 1^{er} étage projet des logements

PATRICIA ACANDA ACOSTA, MARCOS FERNANDEZ PRADO ET ZAKARIA ADDAR NUEVO PASEO, NUEVO EJE CULTURAL EN LA BAHÍA

Projet architectural. Quartier Casablanca, La Havane, Cuba.